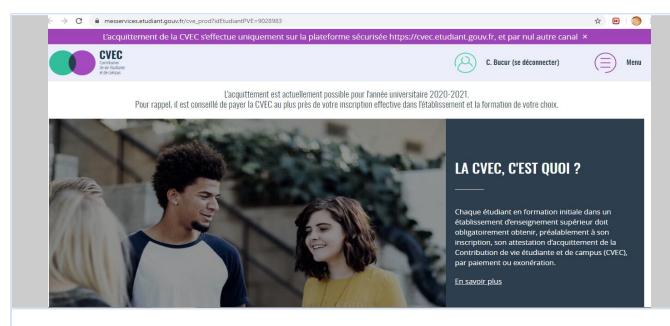


### **CVEC ACQUITTAL**



The acquittal of the CVEC is done only on the secured platform <a href="https://cvec.etudiant.gouv.fr">https://cvec.etudiant.gouv.fr</a>, and not through another channel.

The acquittal is currently possible for the year 2020-2021.

As a reminder, we advise you to acquit the CVEC as close as possible to the effective registration in the establishment and the course of your choice.

What is the CVEC?

Every student in initial course in a higher education institution must obtain, prior to the registration, the certificate of acquittal of the Student life and campus contribution (CVEC).

Further information.

## **OBTAIN YOUR CERTIFICATE**

Obtain your certificate in 2 minutes:

- 1.Connect or create an account on MesServices.Etudinats.gouv.fr
- 2.Indicate the city where you study
- 3. Acquit the CVEC, by payment or exemption
- 4. Obtain your certificate, to be submitted to your establishment during your enrolment.

Discover the procedure in detail.

Even if you are exempted, you need to follow the same procedure.



## **OBTENIR VOTRE ATTESTATION**

Obtenez votre attestation en 2 minutes :

- Connectez-vous ou créez-vous un compte sur
  MesServices.Etudiant.gouv.fr
- 2. Indiquez votre ville d'études
- **3.** Acquittez-vous de votre CVEC, par paiement ou expnération
- **4.** Obtenez votre attestation, à présenter à votre établissement lors de votre inscription

Découvrez la procédure en détails

Même si vous êtes exonéré·e, vous devez suivre la même démarche.

OBTENIR MON ATTESTATION prochaine année universitaire 2020-21

OBTENIR MON ATTESTATION année universitaire en cours 2019-20

## OÙ RETROUVER VOTRE ATTESTATION

Vous pouvez retrouver <u>votre attestation</u> directement dans Cvec.etudiant.gouv.fr, en vous connectant avec votre compte MesServicesEtudiants. Elle est également disponible à tout moment via le menu principal, en cliquant sur « Mon attestation ».

En cas de demande d'exonération ou de paiement en espèces dans un guichet de la Poste, un mail vous préviendra dès que votre attestation est disponible : vous pourrez la récupérer selon les mêmes modalités.

# DEMANDER UN REMBOURSEMENT

Vous avez payé votre CVEC alors que :

- · vous êtes boursier
- vous entrez dans un cas d'exonération
- vous êtes inscrit dans une formation ne nécessitant pas le paiement de la CVEC

Cliquez ci-dessous pour demander votre remboursement.

DEMANDER LE REMBOURSEMENT DE MA CVEC 2019-2020

DEMANDER LE REMBOURSEMENT DE MA CVEC 2020-2021

#### **OBTAIN MY CERTIFICATE**

Next university year 2020-21

#### **OBTAIN MY CERTIFICATE**

**Current university year 2019-20** 

### WHERE YOU CAN FIND YOU CERTIFICATE

You can find your certificate directly on Cvec.etudiant.gouv.fr, by connecting to your MesServicesEtudiants account. It is also available at any moment via the main menu, by clicking on "Mon attestation" (My certificate).

If you are requesting an exemption or a cash payment in a post office (in France), you will receive an email as soon as your certificate is available: you can obtain it by the same means mentioned above.

### **REFUND REQUEST**

You have paid the CVEC whereas:

- You are a scholarship holder
- You fill in an exemption condition
- You are enrolled in a course that does not need the CVEC payment

Click below in order to ask your refund.

**REQUEST THE CVEC REFUND 2019-2020** 

**REQUEST THE CVEC REFUND 2020-2021** 



Avant de poursuivre pour obtenir votre attestation CVEC, veuillez vérifier vos données personnelles collectées à votre connexion :

Les lignes marquées d'un astérisque sont des données obligatoires (nécessaires au traitement).

Les lignes facultatives sont destinées à mieux connaître l'étudiant et ainsi à améliorer les services qui sont proposés , tout en assurant la sécurité de ces données personnelles.

Données d'identité récupérées

Si vous souhaitez rectifier certaines données personnelles ci-dessus, veuillez le faire sur le site MesServices. Etudiant, gouv.fr.

Vous disposez d'un droit général d'accès, de rectification et de suppression de l'ensemble des données personnelles vous concernant qui ont été collectées au titre de votre inscription pour bénéficier du présent service.

Les modalités d'accès sont détaillées dans <u>les Informations sur les Données Personnelles</u>.

ATTENTION : Vérifiez bien votre état civil (NOM, Prénom et date de naissance) car l'attestation ne sera plus modifiable après son émission.

☑ J'ai lu et j'accepte les conditions détaillées dans les Informations sur les Données Personnelles \*

CONTINUER

## After you click on OBTAIN MY CERTIFICATE

Before you proceed to obtain the CVEC certificate, please check your personal information.

The lines marked with an asterisk are mandatory data (needed for the file processing).

The optional lines aim the better knowing of the student in order to improve the proposed services, while ensuring safety for this personal data.

<u>Collected identity data</u> (below you will find your personal information)

If you want to rectify certain personal data abovementioned, please do it in MesServices. Etudiant.gouv.fr

You have a general right to access, rectify and delete your personal data which has been collected when you registered in order to benefit from this service.

The procedures to access are detailed in "<u>les informations sur les Données Personalles</u>" (the information on the Personal Data)

Attention: Please check tour civil status (surname, forename and birth date) because you will not be able to modify your certificate after its issue.

Check the following box:

I have red and accepted the detailed conditions in "<u>les informations sur les Données</u>
 <u>Personalles</u>" (the information on the Personal Data)

### **CONTINUE**



## MON ATTESTATION

La Contribution de vie étudiante et de campus (CVEC) est collectée par les Crous. Chaque étudiant inscrit en formation initiale dans un

Chaque étudiant inscrit en formation initiale dans un établissement d'enseignement supérieur doit s'en acquitter avant de s'inscrire dans son établissement, par paiement ou par exonération.



Saisissez le code postal ou le nom de votre ville d'études \*

VALIDER

## My certificate

The Student life and campus contribution (CVEC) is collected by Crous.

Every student enrolled in initial course in a higher education institution needs to acquit before registering in the establishment by payment or exemption.

1<sup>st</sup> Step: City of the establishment

Fill in the postal code or the name of the city where you study and **Validate** 

# **MODALITÉS D'ACQUITTEMENT**

Il y a trois modalités de paiement de la CVEC :

- le paiement en carte bancaire avec délivrance immédiate de l'attestation ;
- le paiement en espèces, au guichet d'un bureau de Poste en France (délai de 2 jours ouvrés après paiement pour la délivrance de l'attestation, ouvert à partir du 1er juin 2020);
- le paiement en carte bancaire par une autre personne.

Attention : futurs boursiers en attente d'une notification de bourse

Vous devez d'abord payer la CVEC, puis en demander le remboursement après l'obtention de votre droit à une bourse pour l'année universitaire 2020-2021.

Une fois obtenu votre statut ouvrant droit à exonération, vous pourrez demander un remboursement.

Réfugiés, bénéficiaires de la protection subsidiaire, demandeurs d'asile

Vous pouvez demander une exonération. Si votre demande d'exonération est acceptée, une attestation vous sera délivrée.

Pour connaitre tous les détails, voir les explications dans M'acquitter de ma Cvec.

## RÉCAPITULATIF

#### **MON CROUS**

Ma CVEC sera gérée par le CROUS de Bourgogne Franche-Comté.

## 2<sup>nd</sup> Step: Ways of acquittal

There are three ways of payment of the CVEC

- -the payment by card with immediate issue of the certificate;
- -the payment in cash, at the postal office in France (with a delay of 2 working days after the payment for the issue of the certificate, available on this page starting June 2, 2020);
- -the payment by card by another person.

Attention: future scholarship holders who are waiting for a scholarship notification

You need to pay first the CVEC, and ask for a refund after obtaining the right to a scholarship for the year 2020-2021.



Refugees, beneficiaries of subsidiary protection, asylum seekers

You can request an exemption. If your request is accepted, a certificate will be delivered to you.

In order to know all the details, see the explanations in M`accuitter de ma Cvec.

## Online payment: by card

Quick and secured, the payment by bank card allows the immediate issue of your acquittal certificate.

## **PAY ONLINE**

Secured payment (3DSecure Visa or Mastercard procedure)

## Payment by another person (by card)

You have the possibility to ask another person to pay the CVEC for you

The chosen person needs to be informed before concerning your intentions.

-You then need to copy the payment link which will appear and send it to the person of your choice.

The person has a dead-line of 48 hours in order to accept or refuse the payment.

-Beyond this dead-line, the payment link is deactivated. So you need to choose a different method of payment and renew the procedure.

### Paiement en ligne : carte bancaire

Rapide et sécurisé, le paiement par carte bancaire permet la délivrance immédiate de votre attestation d'acquittement.







PAYER EN LIGNI

Paiement sécurisé (procédure 3DSecure Visa ou Mastercard)

#### Paiement par une autre personne que moi (par CB)

Vous avez la possibilité de demander à une autre personne de payer la CVEC pour vous.

La personne choisie doit avoir été informée au préalable de vos intentions.

- Vous devrez ensuite copier le lien de paiement qui vous sera affiché et l'envoyer à la personne de votre choix.
- La personne aura un délai de 48 heures pour accepter ou refuser le paiement.
- Au-delà de ce délai, le lien de paiement est désactivé. Vous devrez alors choisir un autre mode de paiement ou renouveler l'opération.
- Si la personne de votre choix acquitte la CVEC à votre place, vous recevrez un mail et pourrez télécharger l'attestation.

**DEMANDER À UN TIERS** 



-If the person of your choice acquits the CVEC on behalf of you, you will receive an email that will allow you to download the certificate. **ASK ANOTHER PERSON** Cash payment in a postal office in France (Eficash) The payment of the CVEC in cash (in a postal office) for Paiement en espèces dans un bureau de La Poste (Eficash) the year 2020-2021 will be available starting June 1. Le paiement de la CVEC en espèces (à un guichet de la Poste) pour l'année universitaire 2020-2021 sera Thank you for prioritising the payment by card. disponible à partir du 1er juin. Merci de privilégier un paiement en CB. **EXONÉRATION EXEMPTION** Si votre droit à exonération n'est pas automatiquement reconnu, vous devez effectuer une demande If your right for exemption is not automatically d'exonération en cochant la case, choisir votre motif d'exonération, puis déposer les pièces justificatives recognised, you need to make a request for the adéquates. exemption by checking the box, choose the motive of Je déclare bénéficier d'une exonération pour le motif suivant : the exemption, and add the necessary documents. Sélectionner un motif **DEMANDER UNE EXONÉRATION** ☐ I declare to benefit from an exemption because Sélectionner un motif of the following reason: Bénéficiaire de la protection subsidiaire Demandeur d'asile -refugee Etudiant international Boursier du gouvernement français -beneficiaries of subsidiary protection -asylum seekers -international student with a scholarship from the French government. **MAKE AN EXEMPTION REQUEST**